

Št. **2020/006**

Dobavitelj:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Naslov:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Izdelek:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Navedeni izdelek je v skladu s/z:

Št. dokumenta:

Naslov:

Izdaja/datum izdaje:

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU   | Direktiva o radijski opremi   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetna združljivost radijske opreme in storitev  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radijske naprave s kratkim dosegom  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Oprema za avdio / video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo -<br>1. Del: Varnostne zahteve | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem   | 2008-09                              |
| Direktiva 2011/65/EU   | omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi                      | 2011-06-08                           |

Lokacija usklajenih standardov:

|          |                            |            |
|----------|----------------------------|------------|
| OJ C 246 | Uradni list Evropske unije | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------|------------|

Dodatne informacije:

Sistem vodenja kakovosti podjetja **Digades GmbH Zittau** je potrdila družba TÜV SÜD Management Service GmbH v skladu s standardom DIN EN ISO 9001:2015 in IATF 16949:2016.

Kraj in datum izdaje

D-02763 Zittau,  
05. 08. 2020

**Lutz Berger**  
Glavni izvršni direktor  
Ime  
Funkcija

Podpis

**Daniel Schwär**  
namestnik Vodja razvoja  
Ime  
Funkcija

Podpis

No. **2020/006**

Supplier:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Address:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Product:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

The product described above is in conformity with:

| Document no.   | Title   | Edition/Date of issue                |
|--|---|--------------------------------------|
| Directive 2014/53/EU   | Radio Equipment Directive (RED)   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Electromagnetic compatibility standard for radio equipment and services                           | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Short Range Devices (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements     | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Human exposure to electromagnetic fields  | 2008-09                              |
| Directive 2011/65/EU   | The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment | 2011-06-08                           |

The locality of the harmonized standards:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Official Journal of the European Union | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|

Additional information:

The quality management system of the company **digades GmbH Zittau** has been certified by the TÜV SÜD Management Service GmbH in accordance with the standards DIN EN ISO 9001:2015 and IATF 16949:2016.

Place and date of issue **D-02763 Zittau,**  
**05-08-2020**

**Lutz Berger**  
Chief executive officer  
Name  
Position

  
Signature

**Daniel Schwär**  
Dep. Head of Development  
Name  
Position

  
Signature

Déclaration de conformité CE selon la norme DIN EN ISO/IEC 17050-1 et DIN EN ISO/IEC 17050-2

No. **2020/006**

Fournisseur: **Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresse: **Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produit: **Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Le produit décrit ci-dessus est conforme à:

| Document no.   | Titre   | Edition/Date de publication          |
|--|---|--------------------------------------|
| Directive°2014/53/CE   | Directive sur l'équipement radio  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilité électromagnétique pour les équipements et services radio  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositifs à courte portée   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Équipement des technologies audio / vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité            | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | L'exposition humaine aux champs électromagnétiques  | 2008-09                              |
| Directive° 2011/65/CE  | relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques | 2011-06-08                           |

La localité de la norme harmonisée:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Journal officiel de l'Union européenne | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|

Informations complémentaires:

Le système de gestion de la qualité de la **digades GmbH Zittau** entreprise a été certifiée par la TÜV SÜD Management Service GmbH en conformité avec les normes DIN EN ISO 9001:2015 et IATF 16949:2016.

Lieu et date de publication D-02763 Zittau,  
05-08-2020

**Lutz Berger**  
Chef de la direction

Nom  
Poste



Signature

**Daniel Schwär**  
Adj. Responsable du développement

Nom  
Poste



Signature

Nr. **2020/006**

Anbieter:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkt:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Dieses Produkt ist konform mit:

| Dokument Nr.   | Titel  | Ausgabe/<br>Ausgabedatum             |
|--|--|--------------------------------------|
| Richtlinie 2014/53/EU  | Funkanlagen Richtlinie   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste                                      | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Funkanlagen mit geringer Reichweite  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Exposition des Menschen durch elektromagnetische Felder  | 2008-09                              |
| Richtlinie 2011/65/EU  | Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten               | 2011-06-08                           |

Fundort der harmonisierten Standards:

|          |                                  |            |
|----------|----------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Amtsblatt der Europäischen Union | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------------|------------|

Zusätzliche Angaben:

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens **Digades GmbH Zittau** wurde von der TÜV SÜD Management Service GmbH nach den Normen DIN EN ISO 9001:2015 und IATF 16949:2016 zertifiziert.

D-02763 Zittau,

Ort und Datum der Ausstellung 05-08-2020

**Lutz Berger**  
Geschäftsführer  
Name  
Funktion



Unterschrift

**Daniel Schwär**  
stellv. Entwicklungsleiter  
Name  
Funktion



Unterschrift

Αρ. **2020/006**

Πάροχος:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Διεύθυνση:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Προϊόν:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με

| Αρ. εγγράφου   | Τίτλος  | Έκδοση/Ημ. έκδοσης                   |
|--|---|--------------------------------------|
| Οδηγία 2014/53/EE  | Οδηγία περί ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για ραδιοηλεκτρικές διατάξεις και υπηρεσίες                              | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός με μικρή εμβέλεια  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Εξοπλισμός ήχου / βίντεο, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών<br>- Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφάλειας | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία   | 2008-09                              |
| Οδηγία 2011/65/EE  | Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό            | 2011-06-08                           |

Πηγή εναρμονισμένου προτύπου:

|          |   |            |
|----------|---|------------|
| OJ C 246 | Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης | 2018-07-13 |
|----------|---|------------|

Περισσότερα στοιχεία:

Το σύστημα διαχείρισης ποιότητας της εταιρείας **Digades GmbH Zittau** έχει πιστοποιηθεί από το TÜV SÜD Management Service GmbH σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 9001:2015 και IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,

Τόπος και ημερομηνία κατάρτισης

05/08/2020

**Lutz Berger**  
Διευθύνων Σύμβουλος

Όνομα  
Θέση



Υπογραφή

**Daniel Schwär**  
Αναπληρωτής Υπεύθυνος  
ανάπτυξης

Όνομα  
Θέση



Υπογραφή

N. **2020/006**

Offerente:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Indirizzo:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Prodotto:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Questo prodotto è conforme a

| Documento n.   | Titolo  | Emissione/Data di emissione          |
|--|---|--------------------------------------|
| Direttiva 2014/53/UE   | Direttiva sulle apparecchiature radio   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparati e servizi radio  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositivi a breve portata (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Apparecchiature per la tecnologia audio / video, di informazione e di comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Esposizione dei cittadini ai campi elettromagnetici   | 2008-09                              |
| DIRETTIVA 2011/65/UE   | Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche              | 2011-06-08                           |

Presentazione delle norme armonizzate:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Gazzetta ufficiale dell'Unione europea | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|

Informazioni supplementari:

Il sistema di gestione della qualità dell'impresa **Digades GmbH Zittau** è stato certificato dall'ente di certificazione TÜV SÜD Management Service GmbH ai sensi delle norme DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Luogo e data di emissione

D-02763 Zittau,  
05/08/2020

**Lutz Berger**  
Amministratore  
Nome  
Funzione



Firma

**Daniel Schwär**  
Vice Responsabile dello sviluppo  
Nome  
Funzione



Firma

Nr. **2020/006**

Piegādātājs:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adrese:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkts:

**Funkempfänger STH**

**Model: D208L VW**

Šis produkts atbilst

| Dokumenta Nr.  | Nosaukums   | Izdevums/izdošanas datums            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktīva 2014/53/ES   | Par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū               | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi                                    | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Maza darbības attāluma radioiekārtas  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Audio / video, informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums -<br>1.daļa: Drošības prasības | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Elektromagnētisko lauku iedarbība uz cilvēkiem  | 2008-09                              |
| Direktīva 2011/65/ES   | Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās                | 2011-06-08                           |

Saskaņoto standartu atrašanās vieta:

|          |   |            |
|----------|---|------------|
| OJ C 246 | Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis | 2018-07-13 |
|----------|---|------------|

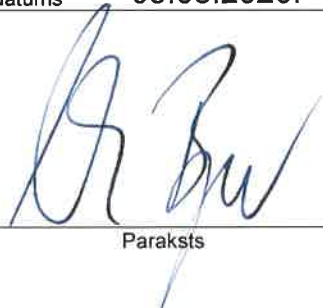
Papildu dati:

Uzņēmuma **Digades GmbH Zittau** kvalitātes vadības sistēmu ir sertificējis TÜV SÜD Management Service GmbH saskaņā ar standartu DIN EN ISO 9001:2015 un IATF 16949:2016 prasībām.

Izsniegšanas vieta un datums **D-02763 Citava,**  
**05.08.2020.**

**Lutz Berger**  
Uzņēmuma vadītājs

Vārds  
Amats



Paraksts

**Daniel Schwär**  
Vietnieks Atbilstības daļas  
vadītājs

Vārds  
Amats



Paraksts



Nr. **2020/006**

Tiekėjas:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresas:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produktas:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Šis produktas atitinka tokių dokumentų reikalavimus:

| Dokumento Nr.  | Pavadinimas   | Leidimas / išleidimo data            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktyva 2014/53/ES   | Radijo ryšio įrenginių direktyva (RED)  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinis suderinamumas                        | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Trumpojo nuotolio įtaisai (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Garso / vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. 1 dalis. Saugos reikalavimai | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | žmogaus apšvita elektromagnetiniuose laukuose   | 2008-09                              |
| Direktyva 2011/65/ES   | tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo    | 2011-06-08                           |

Darniojo standarto skelbimo vieta:

|          |                                       |            |
|----------|---------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Europos Sąjungos oficialusis leidinys | 2018-07-13 |
|----------|---------------------------------------|------------|

Papildomi duomenys:

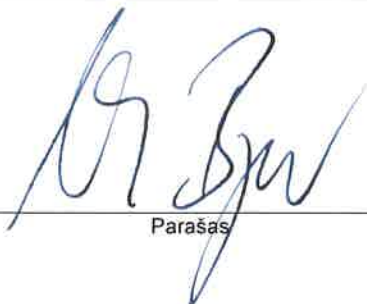
Įmonės „Digades GmbH Zittau“ kokybės vadybos sistemą pagal DIN EN ISO 9001:2015 ir IATF 16949:2016 standartus sertifikavo „TÜV SÜD Management Service GmbH“.

Sudarymo vieta ir data

D-02763 Zittau,  
2020-08-05

**Lutz Berger**  
Įmonės vadovas

Pavardė  
Pareigos



Parašas

**Daniel Schwär**  
Pavadootojas Konstrukcinio skyriaus vadovas

Pavardė  
Pareigos



Parašas



Nr. **2020/006**

Leverancier:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Product:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Dit product voldoet aan:

| Documentnr.  | Titel  | Uitgave/datum van uitgave            |
|--|--|--------------------------------------|
| Richtlijn 2014/53/EU   | Richtlijn radioapparatuur  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetische compatibiliteit voor radioapparatuur en radiodiensten                             | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radioapparatuur met kort bereik  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Apparatuur voor audio- / video-, informatie- en communicatietechnologie - Deel 1: Veiligheidseisen   | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Blootstelling van de mens aan elektromagnetische velden  | 2008-09                              |
| Richtlijn 2011/65/EU   | Eperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur | 2011-06-08                           |

Vindplaats van de geharmoniseerde standaard:

|          |                                     |            |
|----------|-------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Publicatieblad van de Europese Unie | 2018-07-13 |
|----------|-------------------------------------|------------|

Aanvullende gegevens:

Het kwaliteitsmanagementsysteem van **Digades GmbH Zittau** is door TÜV SÜD Management Service GmbH gecertificeerd conform de normen DIN EN ISO 9001:2015 en IATF 16949:2016.

Plaats en datum van de uitreiking **D-02763 Zittau,**  
**05-08-2020**

**Lutz Berger**  
Directeur

Naam  
Functie



Handtekening

**Daniel Schwär**  
Plaatsvervanger Hoofd  
Ontwikkeling

Naam  
Functie



Handtekening

Nr **2020/006**

Oferent:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkt:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Niniejszy produkt jest zgodny z

Nr dokumentu

Tytuł

Wydanie/data wydania

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| Dyrektywa 2014/53/UE   | Dyrektywa o urządzeniach radiowych   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Kompatybilność elektromagnetyczna dotycząca urządzeń i systemów radiowych                                      | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Urządzenia radiowe o niewielkim zasięgu  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Sprzęt audiowizualny oraz technologie informacyjne i komunikacyjne -<br>Część 1: Wymagania bezpieczeństwa      | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Narażenie ludzi na pola elektromagnetyczne   | 2008-09                              |
| Dyrektywa 2011/65/UE   | Sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym | 2011-06-08                           |

Odniesienie do norm zharmonizowanych:

|          |                                     |            |
|----------|-------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej | 2018-07-13 |
|----------|-------------------------------------|------------|

Dane dodatkowe:

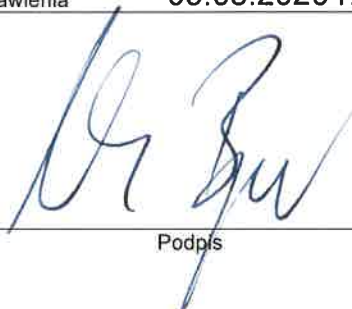
System zarządzania jakością firmy **Digades GmbH Zittau** został certyfikowany przez TÜV SÜD Management Service GmbH według norm DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Miejsce i data wystawienia

D-02763 Zittau,  
05.08.2020 r.

**Lutz Berger**  
CEO

Nazwisko  
Funkcja



Podpis

**Daniel Schwär**  
Zastępca Kierownik działu  
rozwoju

Nazwisko  
Funkcja



Podpis

Declaração de conformidade CE conforme DIN EN ISO/IEC 17050-1 e DIN EN ISO/IEC 17050-2

N.º **2020/006**

Fornecedor:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Endereço:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produto:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Este produto está em conformidade com

| N.º de documento   | Título  | Emissão/data de emissão              |
|--|---|--------------------------------------|
| Diretiva 2014/53/UE  | Diretiva relativa a equipamentos de rádio   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilidade eletromagnética para serviços e equipamento de rádio  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Equipamentos de rádio de pequeno alcance  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Equipamento de tecnologia de áudio / vídeo, informação e comunicação<br>- Parte 1: Requisitos de segurança  | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Exposição de pessoas a campos eletromagnéticos  | 2008-09                              |
| Diretiva 2011/65/UE  | relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos | 2011-06-08                           |

Organismo de normas harmonizadas:

|          |                                  |            |
|----------|----------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Jornal Oficial da União Europeia | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------------|------------|

Informações adicionais:

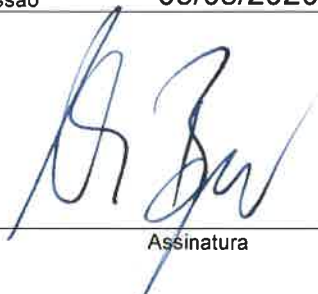
O sistema de gestão de qualidade da empresa **Digades GmbH Zittau** foi certificado pela TÜV SÜD Management Service GmbH em conformidade com as normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Local e data de emissão

D-02763 Zittau,  
05/08/2020

**Lutz Berger**  
Gerente

Nome  
Função



Assinatura

**Daniel Schwär**  
Deputado Diretor de desenvolvimento

Nome  
Função



Assinatura

Nr. **2020/006**

Ofertant:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produs:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Acest produs este conform cu

| Nr. document   | Titlu  | Ediția/data publicării               |
|--|--|--------------------------------------|
| Directiva 2014/53/UE   | Directiva privind echipamentele hertziene  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilitatea electromagnetă pentru echipamentele hertziene și serviciile de radiocomunicații     | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispozitive de distanță mică   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Echipamente tehnologice audio / video, informații și comunicații. Partea 1: Cerințe de securitate    | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice  | 2008-09                              |
| Directiva 2011/65/UE   | Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice | 2011-06-08                           |

Referința pentru standardele armonizate:

|          |                                      |            |
|----------|--------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Jurnalul Oficial al Uniunii Europene | 2018-07-13 |
|----------|--------------------------------------|------------|

Date suplimentare:

Sistemul de management al calității al companiei **Digades GmbH Zittau** a fost certificat de TÜV SÜD Management Service GmbH, în conformitate cu standardele DIN EN ISO 9001: 2015 și IATF 16949: 2016.

Locul și data publicării

D-02763 Zittau,  
05.08.2020

**Lutz Berger**  
Director Administrativ

Nume  
Funcție



Semnătură

**Daniel Schwär**  
Adj. Șeful Departamentului  
Dezvoltare

Nume  
Funcție



Semnătură

Č. **2020/006**

Dodávateľ:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Výrobok:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Tento výrobok je v súlade s

Č. dokumentu

Názov

Vydanie/dátum vydania

| Č. dokumentu   | Názov  | Vydanie/dátum vydania                |
|--|--|--------------------------------------|
| Smernica 2014/53/EÚ  | Smernica o rádiových zariadeniach  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetická kompatibilita pre rádiové zariadenia a služby  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Rádiové zariadenia s krátkym dosahom   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Zariadenia audio / video, informačné a komunikačné technológie - Časť<br>1: Bezpečnostné požiadavky                      | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Posudzovanie elektronických a elektrických zariadení z hľadiska<br>obmedzenia expozície osôb elektromagnetickými poliami | 2008-09                              |
| Smernica 2011/65/EÚ  | obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a<br>elektronických zariadeniach                         | 2011-06-08                           |

Miesto nálezu harmonizovaných noriem:

| OJ C 246 | Vestník Európskej únie | 2018-07-13 |
|----------|------------------------|------------|
|          |                        |            |

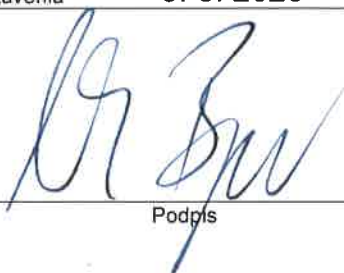
Dodatočné údaje:

Systém manažmentu kvality podniku **Digades GmbH Zittau** bol certifikovaný spoločnosťou TÜV SÜD Management Service GmbH podľa noriem DIN EN ISO 9001:2015 a IATF 16949:2016.

Miesto a dátum vystavenia

**D-02763 Zittau,**  
**5. 8. 2020**

**Lutz Berger**  
konateľ  
Meno  
Funkcia

  
Podpis

**Daniel Schwär**  
zástupca vedúci vývoja  
Meno  
Funkcia

  
Podpis

Br. **2020/006**

Dobavljač:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Proizvod:

**Funkempfänger STH                      Model: D208L VW**

Ovaj proizvod u skladu je s

| Br. dokumenta  | Naslov  | Izdanje / datum izdavanja            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU   | Direktiva o radijskoj opremi  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetska kompatibilnost za radijsku opremu i usluge                                     | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radijski uređaji malog dometa   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Oprema za audio / video, informatičku i komunikacijsku tehnologiju - Dio 1: Sigurnosni zahtjevi | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Izloženost ljudi elektromagnetskim poljima  | 2008-09                              |
| Direktiva 2011/65/EU   | Ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi                | 2011-06-08                           |

Lokacija usklađenih standarda:

|          |                              |            |
|----------|------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Službeni list Europske unije | 2018-07-13 |
|----------|------------------------------|------------|

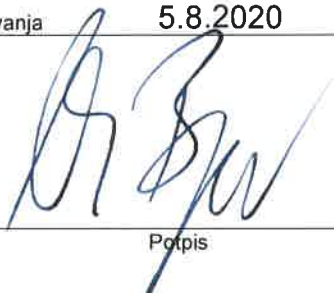
Dodatni podaci:

Sustav za upravljanje kvalitetom tvrtke **Digades GmbH Zittau** certificirala je tvrtka TÜV SÜD Management Service GmbH prema normama DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Mjesto i datum izdavanja

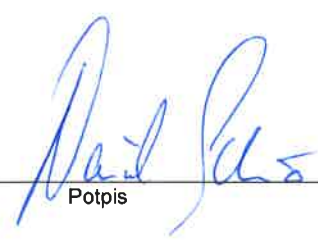
D-02763 Zittau,  
5.8.2020

**Lutz Berger**  
Poslovođa  
Ime  
Funkcija



Potpis

**Daniel Schwär**  
Zamjenik Direktor razvoja  
Ime  
Funkcija



Potpis

N.º **2020/006**

|            |  |                        |
|------------|--|------------------------|
| Proveedor: | <b>Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign</b><br>(DGZ = digades Zittau) |                        |
| Dirección: | <b>Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau</b>   |                        |
| Producto:  | <b>Funkempfänger STH</b>   | <b>Model: D208L VW</b> |

Este producto es conforme con

| N.º documento  | Título   | Edición/fecha de publicación         |
|--|--|--------------------------------------|
| Directiva 2014/53/UE   | Directiva sobre equipos radioeléctricos  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilidad electromagnética para equipos y servicios radioeléctricos                                   | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositivos de corto alcance  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Equipos de tecnología de audio / video, información y comunicación.<br>Parte 1: Requisitos de seguridad.   | 2017-11                              |
| DIN EN 62311   | Exposición humana a campos electromagnéticos   | 2008-09                              |
| Directiva 2011/65/UE   | Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos | 2011-06-08                           |

Ubicación de las normas armonizadas:

|          |                                    |            |
|----------|------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Diario Oficial de la Unión Europea | 2018-07-13 |
|----------|------------------------------------|------------|

Datos adicionales:

El sistema de gestión de calidad de la empresa Digades GmbH Zittau ha sido certificado por TÜV SÜD Management Service GmbH según las normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Lugar y fecha de publicación D-02763 Zittau,  
5.8.2020

**Lutz Berger**  
Director general

Nombre  
Cargo



Firma

**Daniel Schwär**  
Diputado Responsable de desarrollo

Nombre  
Cargo



Firma



Br. **2020/004**

Dobavljač:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Proizvod:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
 Model: Sender STH MAN C – 50001209  
 Model: Sender STH Seat D – 50001206  
 Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
 Model: Sender STH Audi A – 50001208  
 Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
 Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Ovaj proizvod u skladu je s

| Br. dokumenta  | Naslov  | Izdanje / datum izdavanja            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU   | Direktiva o radijskoj opremi  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetska kompatibilnost za radijsku opremu i usluge                                     | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radijski uređaji malog dometa   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Oprema za audio / video, informatičku i komunikacijsku tehnologiju - Dio 1: Sigurnosni zahtjevi | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Izloženost ljudi elektromagnetskim poljima  | 2008-09<br>2010                      |
| Direktiva 2011/65/EU   | Ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi                | 2011-06-08                           |

Lokacija usklađenih standarda:

|          |                              |            |
|----------|------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Službeni list Europske unije | 2018-07-13 |
|----------|------------------------------|------------|


Dodatni podaci:

Sustav za upravljanje kvalitetom tvrtke **Digades GmbH Zittau** certificirala je tvrtka TÜV SÜD Management Service GmbH prema normama DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Mjesto i datum izdavanja

D-02763 Zittau,  
28.7.2020
  
 Dr.-Ing. Sascha Berger  
 Poslovođa
Ime  
Funkcija

Potpis

  
 Stefan Hoffmann  
 Direktor razvoja
Ime  
Funkcija

Potpis

No. **2020/004**

Supplier: **Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Address: **Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Product: **Sender STH**  
 Model: Sender STH VW D – 50001194  
 Model: Sender STH MAN C – 50001209  
 Model: Sender STH Seat D – 50001206  
 Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
 Model: Sender STH Audi A – 50001208  
 Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
 Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

The product described above is in conformity with:

Document no. Title Edition/Date of issue

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Directive 2014/53/EU   | Radio Equipment Directive (RED)   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Electromagnetic compatibility standard for radio equipment and services                           | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Short Range Devices (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements     | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Human exposure to electromagnetic fields  | 2008-09<br>2010                      |
| Directive 2011/65/EU   | The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment | 2011-06-08                           |

The locality of the harmonized standards:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Official Journal of the European Union | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|


Additional information:

The quality management system of the company **digades GmbH Zittau** has been certified by the TÜV SÜD Management Service GmbH in accordance with the standards DIN EN ISO 9001:2015 and IATF 16949:2016.

Place and date of issue D-02763 Zittau,  
28-07-2020

  
**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
 Chief executive officer  
 Name  
 Position

Signature

  
**Stefan Hoffmann**  
 Head of Development  
 Name  
 Position

Signature

No. **2020/004**

Fournisseur:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produit:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Le produit décrit ci-dessus est conforme à:

Document no.

Titre

Edition/Date de publication

| Document no.   | Titre   | Edition/Date de publication          |
|--|---|--------------------------------------|
| Directive°2014/53/CE   | Directive sur l'équipement radio  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilité électromagnétique pour les équipements et services radio  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositifs à courte portée   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Équipement des technologies audio / vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité            | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | L'exposition humaine aux champs électromagnétiques  | 2008-09<br>2010                      |
| Directive° 2011/65/CE  | relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques | 2011-06-08                           |

La localité de la norme harmonisée:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Journal officiel de l'Union européenne | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|

Informations complémentaires:

Le système de gestion de la qualité de la **digades GmbH Zittau** entreprise a été certifiée par la TÜV SÜD Management Service GmbH en conformité avec les normes DIN EN ISO 9001:2015 et IATF 16949:2016.

Lieu et date de publication

**D-02763 Zittau,  
28-07-2020**

**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Chef de la direction

Nom  
Poste

Signature

**Stefan Hoffmann**  
Responsable du développement

Nom  
Poste

Signature

Nr. **2020/004**

Anbieter:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkt:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
 Model: Sender STH MAN C – 50001209  
 Model: Sender STH Seat D – 50001206  
 Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
 Model: Sender STH Audi A – 50001208  
 Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
 Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Dieses Produkt ist konform mit:

| Dokument Nr.   | Titel  | Ausgabe/<br>Ausgabedatum             |
|--|--|--------------------------------------|
| Richtlinie 2014/53/EU  | Funkanlagen Richtlinie   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste                                      | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Funkanlagen mit geringer Reichweite  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Exposition des Menschen durch elektromagnetische Felder  | 2008-09<br>2010                      |
| Richtlinie 2011/65/EU  | Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten               | 2011-06-08                           |

Fundort der harmonisierten Standards:

|          |                                  |            |
|----------|----------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Amtsblatt der Europäischen Union | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------------|------------|

Zusätzliche Angaben:

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens **Digades GmbH Zittau** wurde von der TÜV SÜD Management Service GmbH nach den Normen DIN EN ISO 9001:2015 und IATF 16949:2016 zertifiziert.

Ort und Datum der Ausstellung D-02763 Zittau,  
28-07-2020

  
**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Geschäftsführer

Name  
Funktion

Unterschrift

  
**Stefan Hoffmann**  
Entwicklungsleiter

Name  
Funktion

Unterschrift

Αρ. **2020/004**

Πάροχος:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Διεύθυνση:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Προϊόν:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με

Αρ. εγγράφου

Τίτλος

Έκδοση/Ημ. έκδοσης

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Οδηγία 2014/53/EE  | Οδηγία περί ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για ραδιοηλεκτρικές διατάξεις και υπηρεσίες                              | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός με μικρή εμβέλεια  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Εξοπλισμός ήχου / βίντεο, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών<br>- Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφάλειας | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία   | 2008-09<br>2010                      |
| Οδηγία 2011/65/EE  | Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό            | 2011-06-08                           |

Πηγή εναρμονισμένου προτύπου:

|          |   |            |
|----------|---|------------|
| OJ C 246 | Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης | 2018-07-13 |
|----------|---|------------|

Περισσότερα στοιχεία:

Το σύστημα διαχείρισης ποιότητας της εταιρείας **Digades GmbH Zittau** έχει πιστοποιηθεί από το TÜV SÜD Management Service GmbH σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 9001:2015 και IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,  
28/07/2020

Τόπος και ημερομηνία κατάρτισης

**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Διευθύνων Σύμβουλος

Όνομα  
Θέση

Υπογραφή

**Stefan Hoffmann**

Υπεύθυνος ανάπτυξης

Όνομα  
Θέση

Υπογραφή

N. **2020/004**

Offerente:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Indirizzo:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Prodotto:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Questo prodotto è conforme a

| Documento n.   | Titolo  | Emissione/Data di emissione          |
|--|---|--------------------------------------|
| Direttiva 2014/53/UE   | Direttiva sulle apparecchiature radio   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparati e servizi radio  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositivi a breve portata (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Apparecchiature per la tecnologia audio / video, di informazione e di comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Esposizione dei cittadini ai campi elettromagnetici   | 2008-09<br>2010                      |
| DIRETTIVA 2011/65/UE   | Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche              | 2011-06-08                           |

Presentazione delle norme armonizzate:

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| OJ C 246 | Gazzetta ufficiale dell'Unione europea | 2018-07-13 |
|----------|--|------------|

Informazioni supplementari:

Il sistema di gestione della qualità dell'impresa **Digades GmbH Zittau** è stato certificato dall'ente di certificazione TÜV SÜD Management Service GmbH ai sensi delle norme DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Luogo e data di emissione

D-02763 Zittau,  
28/07/2020

**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Amministratore

Nome  
Funzione

Firma

**Stefan Hoffmann**  
Responsabile dello sviluppo

Nome  
Funzione

Firma



Nr. **2020/004**

Piegādātājs:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adrese:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkts:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Šis produkts atbilst

| Dokumenta Nr.  | Nosaukums   | Izdevums/izdošanas datums            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktīva 2014/53/ES   | Par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū               | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi                                    | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Maza darbības attāluma radioiekārtas  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Audio / video, informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums -<br>1.daļa: Drošības prasības | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Elektromagnētisko lauku iedarbība uz cilvēkiem  | 2008-09<br>2010                      |
| Direktīva 2011/65/ES   | Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās                | 2011-06-08                           |

Saskaņoto standartu atrašanās vieta:


|          |   |            |
|----------|---|------------|
| OJ C 246 | Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis | 2018-07-13 |
|----------|---|------------|

Papildu dati:

Uzņēmuma **Digades GmbH Zittau** kvalitātes vadības sistēmu ir sertificējis TÜV SÜD Management Service GmbH saskaņā ar standartu DIN EN ISO 9001:2015 un IATF 16949:2016 prasībām.

Izsniegšanas vieta un datums

**D-02763 Citava,  
28.07.2020.**

  
**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Uzņēmuma vadītājs  
Vārds  
Amāts

Paraksts

  
**Stefan Hoffmann**  
Attīstības daļas vadītājs  
Vārds  
Amāts

Paraksts



Nr. **2020/004**

Tiekėjas:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresas:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produktas:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Šis produktas atitinka tokių dokumentų reikalavimus:

| Dokumento Nr.  | Pavadinimas   | Leidimas / išleidimo data            |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktyva 2014/53/ES   | Radijo ryšio įrenginių direktyva (RED)  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinis suderinamumas                        | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Trumpojo nuotolio įtaisai (SRD)   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Garso / vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. 1 dalis. Saugos reikalavimai | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | žmogaus apšvita elektromagnetiniuose laukuose   | 2008-09<br>2010                      |
| Direktyva 2011/65/ES   | tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninė je įrangoje apribojimo   | 2011-06-08                           |

Darniojo standarto skelbimo vieta:

|          |                                       |            |
|----------|---------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Europos Sąjungos oficialusis leidinys | 2018-07-13 |
|----------|---------------------------------------|------------|

Papildomi duomenys:

Įmonės „Digades GmbH Zittau“ kokybės vadybos sistemą pagal DIN EN ISO 9001:2015 ir IATF 16949:2016 standartus sertifikavo „TÜV SÜD Management Service GmbH“.

Sudarymo vieta ir data

D-02763 Citau,  
2020-07-28

Dr.-Ing. Sascha Berger  
Įmonės vadovas  
Pavardė  
Pareigos

Parašas

Stefan Hoffmann  
Konstrukcinio skyriaus vadovas  
Pavardė  
Pareigos

Parašas

Nr. **2020/004**

Leverancier:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Product:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Dit product voldoet aan:

| Documentnr.  | Titel  | Uitgave/datum van uitgave            |
|--|--|--------------------------------------|
| Richtlijn 2014/53/EU   | Richtlijn radioapparatuur  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetische compatibiliteit voor radioapparatuur en radiodiensten                             | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radioapparatuur met kort bereik  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Apparatuur voor audio- / video-, informatie- en communicatietechnologie - Deel 1: Veiligheidseisen   | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Blootstelling van de mens aan elektromagnetische velden  | 2008-09<br>2010                      |
| Richtlijn 2011/65/EU   | Eperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur | 2011-06-08                           |

Vindplaats van de geharmoniseerde standaard:

|          |                                     |            |
|----------|-------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Publicatieblad van de Europese Unie | 2018-07-13 |
|----------|-------------------------------------|------------|

Aanvullende gegevens:

Het kwaliteitsmanagementsysteem van **Digades GmbH Zittau** is door TÜV SÜD Management Service GmbH gecertificeerd conform de normen DIN EN ISO 9001:2015 en IATF 16949:2016.

Plaats en datum van de uitreiking

D-02763 Zittau,  
28-07-2020

  
**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Directeur

Naam  
Functie

Handtekening

  
**Stefan Hoffmann**  
Hoofd Ontwikkeling

Naam  
Functie

Handtekening

Nr **2020/004**

Oferent:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produkt:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Niniejszy produkt jest zgodny z

Nr dokumentu

Tytuł

Wydanie/data wydania

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| Dyrektywa 2014/53/UE   | Dyrektywa o urządzeniach radiowych   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Kompatybilność elektromagnetyczna dotycząca urządzeń i systemów radiowych                                      | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Urządzenia radiowe o niewielkim zasięgu  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Sprzęt audiowizualny oraz technologie informacyjne i komunikacyjne -<br>Część 1: Wymagania bezpieczeństwa      | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Narażenie ludzi na pola elektromagnetyczne   | 2008-09<br>2010                      |
| Dyrektywa 2011/65/UE   | Sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym | 2011-06-08                           |

Odniesienie do norm zharmonizowanych:

|          |                                     |            |
|----------|-------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej | 2018-07-13 |
|----------|-------------------------------------|------------|

Dane dodatkowe:

System zarządzania jakością firmy **Digades GmbH Zittau** został certyfikowany przez TÜV SÜD Management Service GmbH według norm DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Miejsce i data wystawienia

D-02763 Zittau,  
28.07.2020 r.

**Dr.-Ing. Sascha Berger**

CEO

Nazwisko  
Funkcja

Podpis

**Stefan Hoffmann**

Kierownik działu rozwoju

Nazwisko  
Funkcja

Podpis

N.º **2020/004**

Fornecedor:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Endereço:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produto:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Este produto está em conformidade com

N.º de documento

Título

Emissão/data de  
emissão

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| Diretiva 2014/53/UE  | Diretiva relativa a equipamentos de rádio  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilidade eletromagnética para serviços e equipamento de rádio   | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Equipamentos de rádio de pequeno alcance   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Equipamento de tecnologia de áudio / vídeo, informação e comunicação<br>- Parte 1: Requisitos de segurança     | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Exposição de pessoas a campos eletromagnéticos   | 2008-09<br>2010                      |
| Diretiva 2011/65/UE  | relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em<br>equipamentos eléctricos e electrónicos | 2011-06-08                           |

Organismo de normas harmonizadas:

|          |                                  |            |
|----------|----------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Jornal Oficial da União Europeia | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------------|------------|

Informações adicionais:

O sistema de gestão de qualidade da empresa **Digades GmbH Zittau** foi certificado pela TÜV SÜD Management Service GmbH em conformidade com as normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Local e data de emissão

**D-02763 Zittau,  
28/07/2020**

**Dr.-Ing. Sascha Berger**

Gerente  
Nome  
Função

Assinatura

**Stefan Hoffmann**

Diretor de desenvolvimento  
Nome  
Função

Assinatura

Nr. **2020/004**

Ofertant:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Produs:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Acest produs este conform cu

Nr. document

Titlu

Ediția/data publicării

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| Directiva 2014/53/UE   | Directiva privind echipamentele hertziene  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilitatea electromagnetă pentru echipamentele hertziene și serviciile de radiocomunicații     | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispozitive de distanță mică   | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Echipeamente tehnologice audio / video, informații și comunicații. Partea 1: Cerințe de securitate   | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice  | 2008-09<br>2010                      |
| Directiva 2011/65/UE   | Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice | 2011-06-08                           |

Referința pentru standardele armonizate:

|          |                                      |            |
|----------|--------------------------------------|------------|
| OJ C 246 | Jurnalul Oficial al Uniunii Europene | 2018-07-13 |
|----------|--------------------------------------|------------|

Date suplimentare:

Sistemul de management al calității al companiei **Digades GmbH Zittau** a fost certificat de TÜV SÜD Management Service GmbH, în conformitate cu standardele DIN EN ISO 9001: 2015 și IATF 16949: 2016.

Locul și data publicării

D-02763 Zittau,  
28.02.2020

**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Director Administrativ

Nume  
Funcție

Semnătură

**Stefan Hoffmann**  
Șeful Departamentului  
Dezvoltare

Nume  
Funcție

Semnătură

Č. **2020/004**

Dodávateľ:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Výrobok:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Tento výrobok je v súlade s

Č. dokumentu

Názov

Vydanie/dátum vydania

| Č. dokumentu   | Názov   | Vydanie/dátum vydania                |
|--|---|--------------------------------------|
| Smernica 2014/53/EÚ  | Smernica o rádiových zariadeniach   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetická kompatibilita pre rádiové zariadenia a služby   | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Rádiové zariadenia s krátkym dosahom  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Zariadenia audio / video, informačné a komunikačné technológie - Časť 1: Bezpečnostné požiadavky                      | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Posudzovanie elektronických a elektrických zariadení z hľadiska obmedzenia expozície osôb elektromagnetickými poliami | 2008-09<br>2010                      |
| Smernica 2011/65/EÚ  | obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach                         | 2011-06-08                           |

Miesto nálezu harmonizovaných noriem:


| Č. dokumentu | Názov                  | Vydanie/dátum vydania |
|--------------|------------------------|-----------------------|
| OJ C 246     | Vestník Európskej únie | 2018-07-13            |

Dodatočné údaje:

Systém manažmentu kvality podniku **Digades GmbH Zittau** bol certifikovaný spoločnosťou TÜV SÜD Management Service GmbH podľa noriem DIN EN ISO 9001:2015 a IATF 16949:2016.

Miesto a dátum vystavenia

D-02763 Zittau,  
28. 7. 2020

  
Dr.-Ing. Sascha Berger  
konateľ  
Meno  
Funkcia

Podpis

  
Stefan Hoffmann  
vedúci vývoja  
Meno  
Funkcia

Podpis



Št. **2020/004**

Dobavitelj:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Naslov:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Izdelek:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
 Model: Sender STH MAN C – 50001209  
 Model: Sender STH Seat D – 50001206  
 Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
 Model: Sender STH Audi A – 50001208  
 Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
 Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Navedeni izdelek je v skladu s/z:

Št. dokumenta:

Naslov:

Izdaja/datum izdaje:

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Direktiva 2014/53/EU   | Direktiva o radijski opremi   | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Elektromagnetna združljivost radijske opreme in storitev  | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Radijske naprave s kratkim dosegom  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Oprema za avdio / video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo -<br>1. Del: Varnostne zahteve | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem   | 2008-09<br>2010                      |
| Direktiva 2011/65/EU   | omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi                      | 2011-06-08                           |

Lokacija usklajenih standardov:


|          |                            |            |
|----------|----------------------------|------------|
| OJ C 246 | Uradni list Evropske unije | 2018-07-13 |
|----------|----------------------------|------------|

Dodatne informacije:

Sistem vodenja kakovosti podjetja **Digades GmbH Zittau** je potrdila družba TÜV SÜD Management Service GmbH v skladu s standardom DIN EN ISO 9001:2015 in IATF 16949:2016.

Kraj in datum izdaje

D-02763 Zittau,  
28. 07. 2020

  
Dr. Ing. Sascha Berger  
Glavni izvršni direktor

Ime  
Funkcija

Podpis

  
Stefan Hoffmann  
Vodja razvoja

Ime  
Funkcija

Podpis



N.º **2020/004**

Proveedor:

**Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign**  
(DGZ = digades Zittau)

Dirección:

**Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau**

Producto:

**Sender STH**

Model: Sender STH VW D – 50001194  
Model: Sender STH MAN C – 50001209  
Model: Sender STH Seat D – 50001206  
Model: Sender STH Skoda C – 50001216  
Model: Sender STH Audi A – 50001208  
Model: Sender STH Bentley C – 50001214  
Model: Sender STH Lamborghini A – 50001220

Este producto es conforme con

N.º documento

Título

Edición/fecha de publicación

| N.º documento  | Título   | Edición/fecha de publicación         |
|--|--|--------------------------------------|
| Directiva 2014/53/UE   | Directiva sobre equipos radioeléctricos  | 2014-04-16                           |
| ETSI EN 301 489-1 (Draft)<br>ETSI EN 301 489-3 (Final draft) | Compatibilidad electromagnética para equipos y servicios radioeléctricos                                   | V2.2.0 : 2017-03<br>V2.1.1 : 2017-03 |
| ETSI EN 300 220-1<br>ETSI EN 300 220-2                       | Dispositivos de corto alcance  | V3.1.1 : 2017-02<br>V3.1.1 : 2017-02 |
| DIN EN 62368-1:2014 + AC<br>2015 + A11:2017                  | Equipos de tecnología de audio / video, información y comunicación.<br>Parte 1: Requisitos de seguridad.   | 2017-11                              |
| DIN EN 62311<br>DIN EN 62479                                 | Exposición humana a campos electromagnéticos   | 2008-09<br>2010                      |
| Directiva 2011/65/UE   | Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos | 2011-06-08                           |

Ubicación de las normas armonizadas:


| N.º documento | Título                             | Edición/fecha de publicación |
|---------------|------------------------------------|------------------------------|
| OJ C 246      | Diario Oficial de la Unión Europea | 2018-07-13                   |

Datos adicionales:

El sistema de gestión de calidad de la empresa **Digades GmbH Zittau** ha sido certificado por TÜV SÜD Management Service GmbH según las normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Lugar y fecha de publicación

**D-02763 Zittau,  
28.7.2020**

  
**Dr.-Ing. Sascha Berger**  
Director general  
Nombre  
Cargo

Firma

  
**Stefan Hoffmann**  
Responsable de desarrollo  
Nombre  
Cargo

Firma